

**USTE, LUUKIDE JA AVATAVATE AKENDE NING NENDE
SULUSTE TULEPÜSIVUSE JA/VÕI SUITSUPÜSIVUSE
KATSETULEMUSTE KASUTUSULATUSE LAIENDAMINE
Osa 1: Üldnõuded**

**Extended application of test results for fire resistance
and/or smoke control for door, shutter and openable
window assemblies, including their elements of building
hardware**

Part 1: General requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 15269-1:2019 ja selle paranduse AC:2020 ingliskeelsete tekstide sisu poolest identne konsolideeritud tõlge eesti keelde ning sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastu võetud originaalversioonidel. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles juulis 2019;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2021. aasta septembrikuu numbris.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 08 „Ehitiste tuleohutus“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus.

Standardi on tõlkinud Merilin Aasma, standardi on heaks kiitnud EVS/TK 08.

Standardi mõnedele sätetele on lisatud Eesti olusid arvestavaid märkusi, selgitusi ja täiendusi, mis on tähistatud Eesti maatahisega EE.

Sellesse standardisse on parandus EVS-EN 15269-1:2019/AC:2020 sisse viidud ja tehtud parandused tähistatud sümbolitega **AC** **AC**.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 15269-1:2019 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 12.06.2019.	Date of Availability of the European Standard EN 15269-1:2019 is 12.06.2019.
--	---

See standard on Euroopa standardi EN 15269-1:2019 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus ning sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.	This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 15269-1:2019. It was translated by the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. It has the same status as the official versions.
--	--

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.220.50; 91.060.50

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskus kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autoriõiguse kaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusega. Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Extended application of test results for fire resistance
and/or smoke control for door, shutter and openable
window assemblies, including their elements of
building hardware - Part 1: General requirements**

Application étendue des résultats d'essais en matière
de résistance au feu et/ou d'étanchéité à la fumée des
blocs-portes, blocs-fermetures et ouvrants de fenêtre, y
compris leurs éléments de quincaillerie intégrés -
Partie 1: Exigences générales

Erweiterter Anwendungsbereich von Prüfergebnissen
zur Feuerwiderstandsfähigkeit und/oder
Rauchdichtigkeit von Türen, Toren und Fenstern
einschließlich ihrer Baubeschläge - Teil 1: Allgemeine
Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 30 December 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

SISUKORD

EUROOPA EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMIVIITED.....	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED.....	5
4 TULE- JA/VÕI SUITSUTÕKKE UKSE, LUUGI JA AVATAVA AKNA KOMPLEKTIDE LAIENDATUD KASUTUSULATUSE ÜLDPÕHIMÕTTED.....	8
5 LAIENDATUD KASUTUSULATUSE MÄÄRAMINE.....	9
6 LAIENDATUD KASUTUSULATUSE PROTOKOLL.....	9
Lisa A (teatmelisa) EN 15269 standardisarjas kasutatavad fraasid, mis vajavad lisaselgitust.....	11
Lisa B (teatmelisa) Skeem kolmanda osapoole toote sertifitseerimiseks, kasutades otsest kasutusulatust ja/või laiendatud kasutusulatust.....	13
Lisa C (teatmelisa) Skeem CE-märgistamiseks, kasutades otsest kasutusulatust ja/või laiendatud kasutusulatust.....	14
Lisa D (teatmelisa) Näidisprotsess EN 15269 EXAP standardisarja kasutamiseks tulekatsete kavandamiseks ning EXAP protokoll koostamiseks.....	15
Kirjandus.....	18

EUROOPA EESSÕNA

Dokumendi (EN 15269-1:2019) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 127 „Fire safety in buildings“, mille sekretariaati haldab BSI.

Dokumendile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumistatega hiljemalt 2019. a oktoobriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2019. a oktoobriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et dokumendi mõni osa võib olla patendiõiguse objekt. CEN ei vastuta sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise ega selgumise eest.

See dokument asendab standardit EN 15269-1:2010.

Dokument on koostatud mandaadi alusel, mille on Euroopa Standardimiskomitee (CEN) andnud Euroopa Komisjon ja Euroopa Vabakaubanduse Assotsiatsioon.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

See dokument on üks osa allpool loetletud standardisarjast ning see on mõeldud kasutamiseks ühe või enama tulepüsivuse ja/või suitsupidavuse katse hindamisel põhineva laiendatud kasutusulatuse protokollide koostamisel. Neid dokumente võib kasutada ka katsekehade valimi koostamiseks, mis on vajalik toodete variatsioonide võimalikult laia ulatuse katmiseks.

EN 15269 „Extended application of test results for fire resistance and/or smoke control for door, shutter and openable window assemblies, including their elements of building hardware“ koosneb järgmistest osadest:

- Part 1: General requirements;
- Part 2: Fire resistance of hinged and pivoted steel doorsets;
- Part 3: Fire resistance of hinged and pivoted timber doorsets and openable timber framed windows;
- Part 5: Fire resistance of metal framed glazed hinged and pivoted doorsets and openable windows;
- Part 6: Fire resistance for timber sliding doorsets (koostamisel);
- Part 7: Fire resistance for steel sliding doorsets;
- Part 10: Fire resistance of steel rolling shutters;
- Part 11: Fire resistance of operable fabric curtains (koostamisel);
- Part 20: Smoke control for hinged and pivoted steel, timber and metal framed glazed doorsets.

Uksekomplekti konstruktsiooni parameetrite ülevaatus võib osutada, et konkreetse parameetri muutmine võib mitte mõjutada või mõjutada positiivselt üht või enamat omadust. Kõik hinnangud tuleb teostada põhimõttel, et säilitatakse EN 1634-1 kohasel katsel saavutatud tulepüsivuse klassifikatsioonid, kaasa arvatud kõik madalamad klassifikatsioonid, või EN 1634-3 kohasel katsel saavutatud suitsupidavuse klassifikatsioonid.

Siiski ei tohi hindamine kunagi konkreetse tulepüsivuse või suitsupidavuse parameetri puhul viia klassifikatsiooni suurendamiseni üle saavutatud tulemuse, välja arvatud juhul, kui see on spetsiaalselt välja toodud selle standardisarja asjakohastes toote parameetri muutmise tabelites.

Ukse, luugi ja avatava akna tulepüsivuse klassifikatsioon näeb ette lisaühemärgi „C“, mis näitab, et toode vastab ka isesulgumise nõuetele. Iseloomustamiseks isesulgumise kestvust, lähtudes asjakohastes tootestandardites esitatud üksikasjadest, täiendatakse klassifikatsiooni „C“ kasutuskategooria järgi arvudega 0 kuni 5. Kasutusulatuse laiendamise protsessi järgimisel klassifikatsioonile „C“ avalduvad mõjud ei kuulu selle standardisarja käsitusalasasse. Siiski ei takista ükski parameetri muudatus uksekomplektil täielikult suletud asendi saavutamist.

1 KÄSITLUSALA

See dokument sätestab katsetulemuste laiendatud kasutusulatuse üldpõhimõtted tule- ja suitsutõkke uksekomplektidele, nt eri tüüpi läbikäigu- ja tööstusüksed, liigutatavad kangaskardinad ja avatavad aknad, mis on loetletud ülalpool peatükis „Sissejuhatus“ ja katsetatud standardi EN 1634-1 ja/või EN 1634-3 kohaselt.

See dokument esitab üldpõhimõtted, mis on mõeldud kasutamiseks koos asjakohase EN 15269 standardisarja osaga olenevalt konkreetsest hinnatava toote tüübist.

2 NORMIVIITED

Allpool nimetatud dokumentidele on tekstis viidatud selliselt, et nende sisu kujutab endast kas osaliselt või terveniisti selle dokumendi nõudeid. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1363-1. Fire resistance tests— Part 1: General Requirements

EN 1634-1. Fire resistance and smoke control tests for door and shutter assemblies, openable windows and elements of building hardware — Part 1: Fire resistance test for door and shutter assemblies and openable windows

EN 1634-3. Fire resistance and smoke control tests for door and shutter assemblies, openable windows and elements of building hardware — Part 3: Smoke control test for door and shutter assemblies

EN 12519. Windows and pedestrian doors — Terminology

EN 13501-2. Fire classification of construction products and building elements — Part 2: Classification using data from fire resistance tests, excluding ventilation services

EN 15725. Extended application reports on the fire performance of construction products and building elements

EN ISO 13943. Fire safety— Vocabulary (ISO 13943)

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardites EN 1363-1, EN 1634-1, EN 1634-3, EN 12519, EN 15725 ja EN ISO 13943 ning allpool esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

katsetulemus (*test result*)

konkreetses katsestandardis üksikasjalikult kirjeldatud katsetamise protsessi ja sellega seotud protseduuride (võib sisaldada katsetulemuste töötlemist mitme katseobjekti katsetamisel) tulem

MÄRKUS Katsetulemus väljendatakse ühe või mitme tulepüsivuse parameetrina.

3.2

otsene kasutusulatus (*direct field of application of test results, DiAp*)

(kindlaks määratud reeglite rakendamist sisaldava) protsessi tulem, millega katse tulemus loetakse võrdselt kehtivaks ühe või enama toote omaduse ja/või lõpprakenduse jaoks